

DOCUMENT RESUME

ED 224 658

RC 013 712

AUTHOR Cantu, Virginia, Comp.; And Others
 TITLE Sarbalap! Words.
 INSTITUTION California State Univ., Los Angeles. National Dissemination and Assessment Center.
 SPONS AGENCY Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs (ED), Washington, DC.
 PUB DATE 81
 NOTE 48p.
 PUB TYPE Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052)
 LANGUAGE English; Spanish
 EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.
 DESCRIPTORS Audiovisual Aids; *Bilingual Instructional Materials; Educational Environment; Educational Media; *English; *Glossaries; Language Arts; Mathematical Vocabulary; Social Studies; *Spanish; Supplies; *Vocabulary; *Word Lists

ABSTRACT

Prepared by bilingual teacher aide students, this glossary provides the Spanish translation of about 1,300 English words used in the bilingual classroom. Intended to serve as a handy reference for teachers, teacher aides, and students, the glossary can also be used in teacher training programs as a vocabulary builder for future bilingual teachers and teacher aides who are working on improving their language skills so that they may be better prepared to teach children. The words are divided into nine categories: media center, A-V aids, student supplies, school environment, science and math, language and usage, social studies, teaching, and psychological terminology for counselors. The glossary provides the Spanish translation of such words as cover of a book, character in a story, index card, magazine, tape recorder, homework, amplifier, design, earphones, enlargement, filmstrip, flannel board, tape measure, outline, scotch tape, blotter paper, curriculum, phonological, compass, construction paper, movie screen, sheet of paper, fun center, encyclopedia, sight words, faucet, feel box, paper towel, notebook, mimeographed sheet, light switch, stapler, school board, sharing time, washstand, videotape, typewriter, yardstick, auditorium, attendance cards, peers, meaning, quotation, cardinal numbers, direct object, conjugation, three dimensional, economics, fire alarm, guessing time, loudspeaker, pause, and idiom. (NQA)

* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
 * from the original document. *

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

✓ This document has been reproduced as
received from the person or organization
originating it.
Major changes have been made to improve
reproductive quality.
• Points of view or opinions stated in this docu-
ment do not necessarily represent official NIE
position or policy.

ED224658

**Medio Ambiente
School Environment**
Centro de Medios Electrónicos
Media Center
Ciencia y Matemáticas
Science & Math
Lengua y Expresión
Language & Usage
Equipo Audiovisual
A-V Aids
Estudios Sociales
Social Studies

¡SARBÁLAP! **WORDS**

Equipo Escolar
Student Supplies
Pedagogía
Teaching

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

C. F. Leyba

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)."

COMPILED BY:

Virginia Cantú
Niltza M. Olais
Nancy Black

ILLUSTRATED BY:

Kay Allen

EDITED BY:

Marilyn Seymann, Ph.D.
Director, Bilingual Teacher Aide
Mesa Community College

Published and distributed by

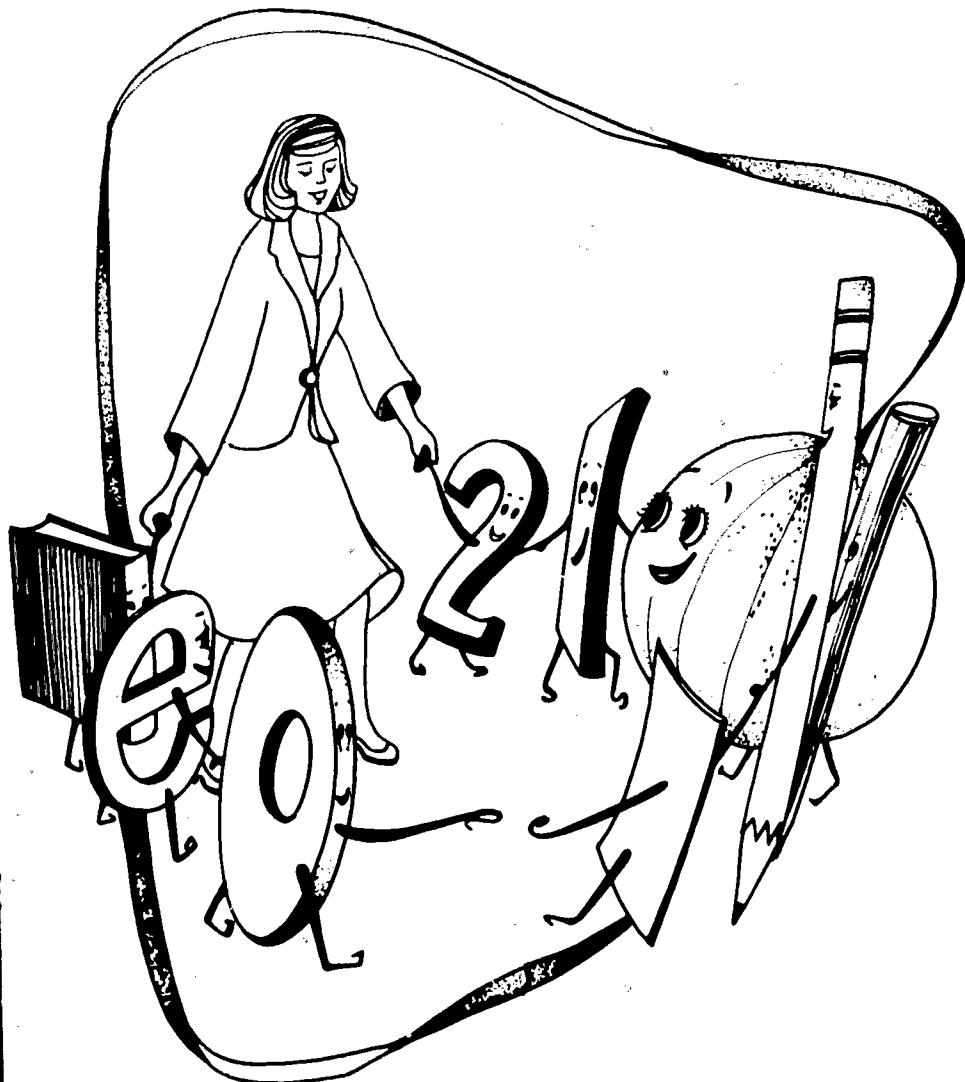
NATIONAL DISSEMINATION AND ASSESSMENT CENTER

California State University, Los Angeles
5151 State University Drive
Los Angeles, CA 90032

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93-380.

Printed in USA 1981

¡SARBÁLAP! WORDS



¡SARBÁLAP! WORDS

A glossary of **palabras** has been prepared by our bilingual teacher aid students to serve as a handy reference for the teacher, teacher aide, and student in the bilingual classroom.

It can also be used in teacher training programs as a vocabulary builder for future bilingual teachers and teacher aides ~~who are~~ working on improving their language skills so that they may be better prepared to teach our children.

It is with pride in the efforts of our students that we share this glossary with you.

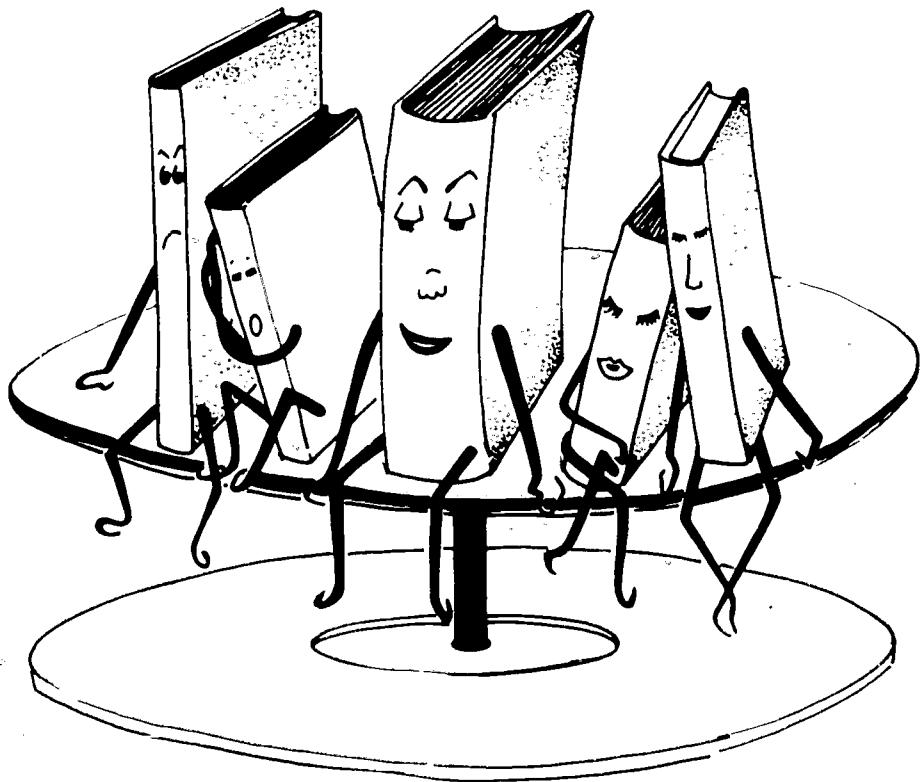
**Bilingual Teacher Aide Program
Mesa Community College**

CONTENTS

1	Centro de Libros y Medios Electronicos	1
	• Media Center	
2	Equipo Audiovisual	3
	• A-V Aids	
3	Equipo Escolar	6
	• Student Supplies	
4	Medio Ambiente	12
	• School Environment	
5	Ciencia y Matematicas	17
	• Science & Math	
6	Lengua y Expresion	25
	• Language & Usage	
7	Estudios Sociales	30
	• Social Studies	
8	Pedagogia	36
	• Teaching	
9	Vocabulario de Psicologia Para Consejeros	41
	• Psychological Terminology for Counselors	

Centro de Libros y Medios Electronicos

Media Center



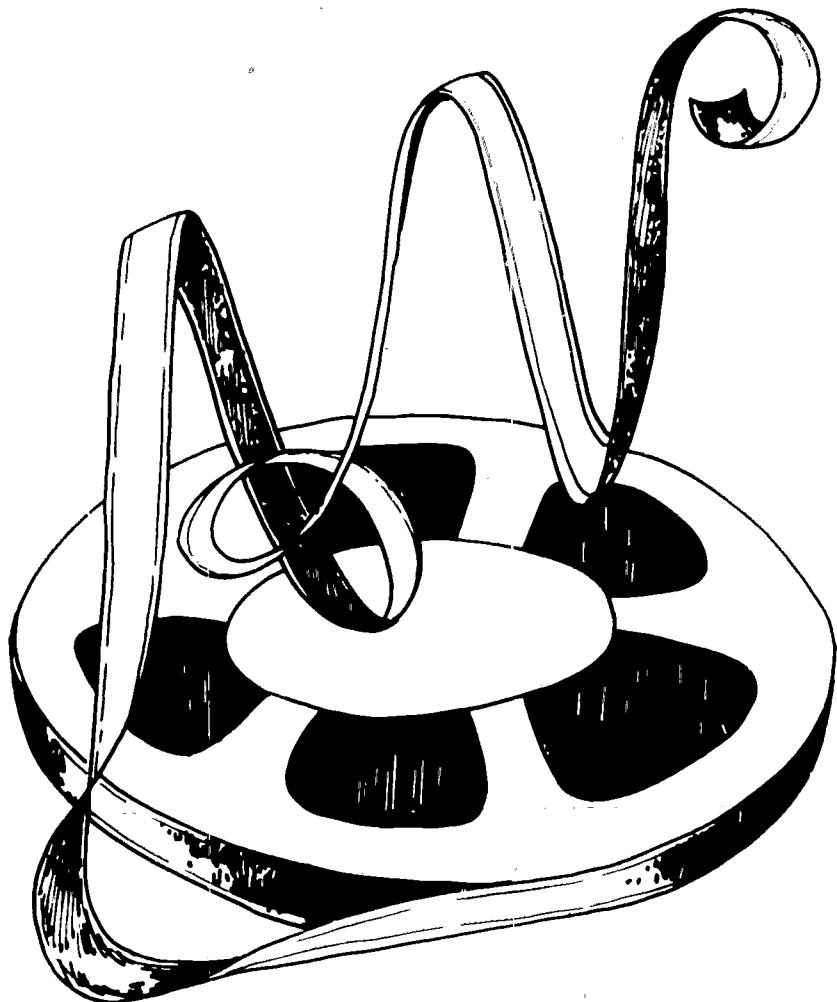
Centro de Libros y Medios Electronicos

Media Center

book	title
libro	título
card, label	title page
tarjeta, marbete	portada, fachada
cover (of a book)	
tapa (de un libro)	
character (in a story)	
(el) personaje (en un cuento)	
file	
archivo (de documentos)	
history, story	
historia	
index card, card file	
ficha	
librarian	
bibliotecario(a)	
library	
biblioteca	
magazine	
revista	
page	
página	
picture	
cuadro	
picture (in a book)	
lámina (en un libro)	
(to) read	
leer	
record	
disco	
(to) record	
grabar	
record player	
(el) tocadiscos	
story, tale	
cuento	
tape recorder	
(la) grabadora de cinta	
(to) teach, (to) show	
enseñar	
theme, subject	
'el) tema	

Equipo Audiovisual

A-V Aids



Equipo Audiovisual

A-V Aids

amplifier	paint, painting
amplificador	pintura
chalk	(to) paste, to glue, to strike
tiza, (el) gis	pegar
design, drawing	paste
diseño, dibujo	pegadura, engrudo
(to) draw	pen
dibujar	pluma
drawing	pencil sharpener
dibujo	(el) sacapuntas
earphones, headphones	phonograph, record player
auriculares, audifonos	fonógrafo, tocadiscos
enlargement	print
ampliación	impresión, prueba positiva
film	projector
película	slide
filmstrip	movie
filmina, tira de película	filmstrip
flannel board	(el) proyector
franelógrafo	de diapositivas
flash bulb	de películas
bombilla, luz relámpago	de filmina
(to) focus	(to) record
enfocar	grabar
illustration	record
ilustración	disco
illustrator	record player
ilustrador	(el) tocadiscos
ink	recorder
tinta	grabadora
ink well	reel
tintero	carrete
lens	(to) rewind
lente	rebobinar
map	rule
(el) mapa	regla
microphone	scissors
micrófono	tijeras
outline, sketch	screen
(el) esquema, bosquejo	pantalla
(to) paint	sketching
tar	boceto

slide

diapositiva

tape measure

cinta de medir, cinta métrica

(to) teach, (to) show

enseñar

teaching

enseñanza

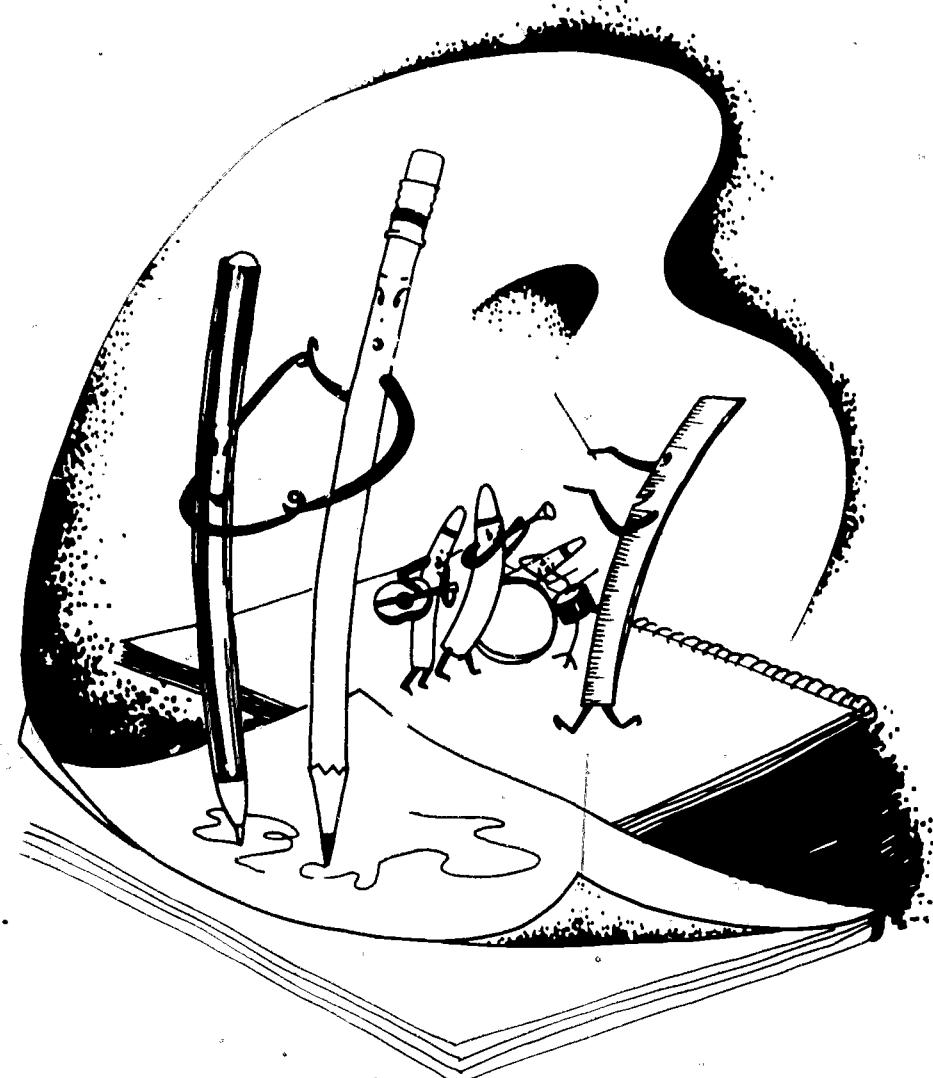
(to) tilt

inclinar, ladear

videotape

videocinta, cinta grabada de televisión

Equipo Escolar Student Supplies



Equipo Escolar

Student Supplies

adhesive (scotch tape)
cinta adhesiva
almanac
almanaque
amplifier
amplificador
application
(la) solicitud
ball
pelota
band-aid
curita
basket
canasta
basketball
(el) básquetbol
bell
campana
bench
banco
blackboard
pizarrón, pizarra
blotter paper
papel secante
book
libro
box
caja
break (recess)
descanso, recreo
broom
escoba
brush (clothes, shoe)
cepillo
brush (paint)
brocha, pincel
bulletin board
tablero de noticias
cabinet
gabinete
calendar
calendario

carbon paper
papel de carbon
card, label
tarjeta, marbete
cassette
cinta magnética
cassette recorder
grabadora
chair
silla
chalk
tiza, (el) gis
chalkboard
pizarrón
chart
(el) cartel
clay
arcilla
clean up time
la hora de limpiar
clock
reloj
compass
compás
construction paper
cartulina
control button
botón de control
cooking center
(el) centro para cocinar
cord, rope, string
cuerda
course
curso
crayon
creyón
curriculum
plan de estudios, (curriculo),
curriculum
daily news
las noticias del dia
design, drawing
diseño, dibujo

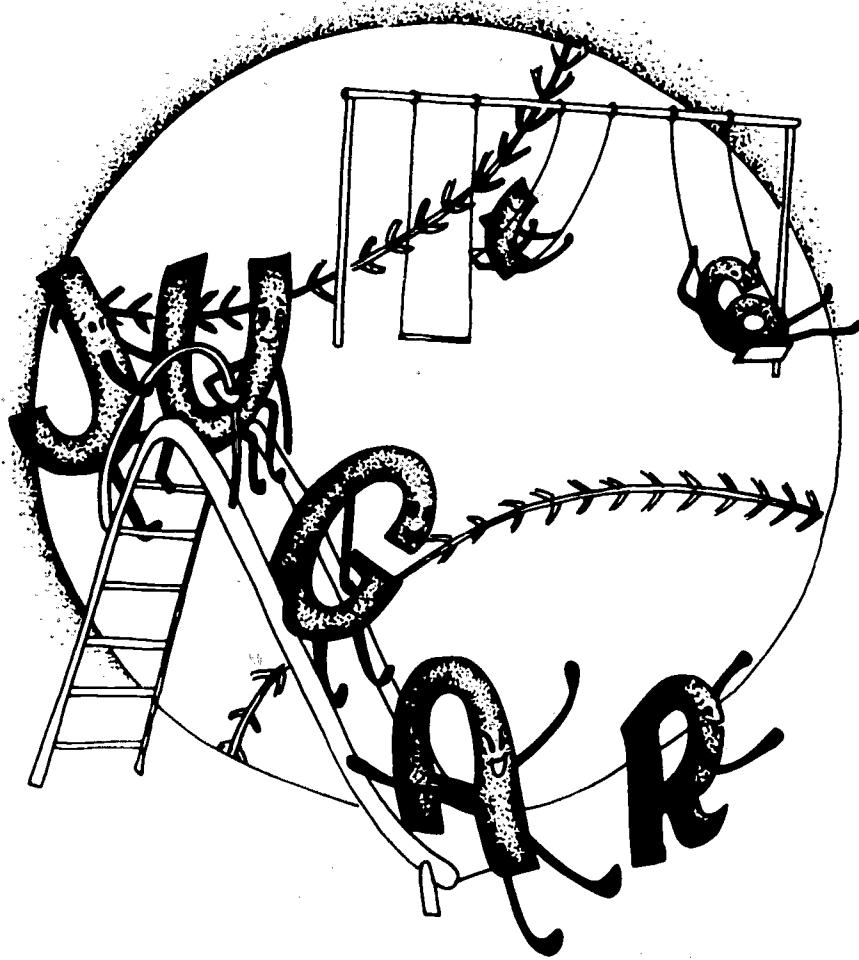
desk (student's)	file case or cabinet
pupitre	fichero, archivo
desk (teacher's)	file folder
escritorio	carpeta
dictionary	film
diccionario	película
drawer	filmstrip
(el) cajón	filmina
drawing	final exam
dibujo	examen final
drinking fountain	flannel board
(la) fuente para beber	franelógrafo
dust rag	flash bulb
sacudidor	bombilla, luz relámpago
earphone plug	flash cards
(el) enchufe	tarjetas relámpago
earphones	floor
auriculares, audífonos	piso, suelo
easel	folder
(el) caballete	carpeta
electrical outlet	fun center
(el) toma corriente	(el) centro de diversión
encyclopedia	game
enciclopedia	juego
English center	glass
(el) centro de inglés	vaso, vidrio
envelope	globe
(el) sobre	globo
equipment	glue, paste
equipo	engrudo, pasta
eraser	grade
(el) borrador	nota, calificación
ESL (English as a second language)	grade (level)
inglés como segundo idioma	grado, nivel
faucet	guessing time
(la) llave del agua,	la hora de adivinar
grifo del agua	hole puncher
feel box	sacabocado
(la) caja de tocar,	homework
tentar para palpar	tarea
file	illustration
nivo	ilustración

index card, card file	meeting
ficha	(la) junta, (el) mitin, (la) reunión, (la) conferencia
ink	microphone
tinta	micrófono
inkwell	mimeographed sheet
tintero	(la) hoja mimeográfica
jump rope	mirror
la cuerda, el mecate, soga (para saltar)	espejo
leaf, sheet (of paper)	mop
hoja (de papel)	trapeador, estropajo
lens	movie screen
lente	pantalla
letter, chart	needle
carta, cartel	(la) aguja
light	noise
(la) luz	ruido
light switch	note
interruptor	nota
line (row)	notebook (small)
línea (fila)	libreta
lines (on paper)	notebook
(los) renglones	cuaderno
locker	notes, minutes of a meeting
ropero, armario	(los) apuntes
loudspeaker	opaque projector
altoparlante	proyector opaco
lunch room	page
merendero	página
lunch table	paint, painting
(la) mesa del almuerzo	pintura
lunch ticket	pamphlet
(el) boleto del almuerzo	folleto, panfleto
lunchbox	paper
fiambría	papel
magnetic board	paper clip
pizarra magnética	(el) sujetapapeles
map	paper towel
(el) mapa, carta geográfica	toalla de papel
masking tape	paste
papel engomado	(la) pasta, engrudo
materials	pen
materiales	pluma

pencil	recreo
(el) lápiz	(el) recreo, descanso
pencil eraser	record
goma, borrador de lápiz	disco
pencil sharpener	record player
(el) sacapuntas	(el) tocadiscos
pets	recorder
animales domésticos, animales favoritos	grabadora
phonograph, record player	recording
fonógrafo, (el) tocadiscos	(la) grabación
pictures	reel
retratos, fotografías	(el) carrete
playground	review
(el) patio de recreo	repaso
plug (electrical)	(to) review
enchufe, clavija de conexión	repasar
portable	(to) rewind
portátil	rebobinar
poster	rubber band
(el) cartel	(liga de goma)
print	ruler
impresión, prueba positiva	regla
project	schedule
proyecto	(el) horario
projector	school
slide	escuela
movie	school board
filmstrip	(la) junta escolar, (el) cuerpo escolar
(el) proyector	scissors
de diapositivas	tijeras
de cine	screen
de filmina	pantalla
puppet	sentence
(el) títere	frase oración
puzzle (pieces)	sharing time
rompecabezas	(la) hora de compartir
puzzle (word)	shelf
crucigrama	(el) estante
radio	sink
radio	(el) lavamanos (del baño), fregadero (de la cocina)
reading center	
centro de lectura	

sketching	
boceto	
slide	
diapositiva	
soap	
(el) jabón	
Spanish center	
(el) centro de español	
stapler	
(el) engrapador	
stamp	
estampilla, (el) timbre	
staple	
grapa	
student	
estudiante	
subject (course)	
asignatura, curso	
table, desk	
mesa, escritorio	
tape	
cinta	
tape measure	
cinta métrica, cinta de medir	
teaching	
enseñanza	
telephone	
teléfono	
text	
texto	
thermometer	
termómetro	
thumb tacks	
tachuelas	
ticket	
(el) boleto	
touch box	
(la) caja de palpar	
toy, plaything	
(el) juguete	
tray	
bandeja	

Medio Ambiente School Environment



Medio Ambiente School Environment

advisor	coro
consejero, aconsejador	
arithmetic	class, class of students
aritmética	(la) clase
art center	classroom
(el) centro de arte	aula, salón de clase
assistant, helper	cleanup time
asistente, ayudante	(la) hora de limpiar
attendance cards	coach
(las) tarjetas de asistencia	entrenador de equipo
auditorium	coat rack
auditorio	perchero
barrier, fence	conference
barrera, cerca, tapia	conferencia
bars (gymnastics)	contest
barras de gimnasia	concurso, competencia
baseball field	contestant
campo de béisbol	contendiente
bathroom	cooking center
baño, cuarto de baño	(el) centro para cocinar
bicycle	counselor
bicicleta	consejero
block	counter
bloque, cubo, cuadra	(el) mostrador
board of education	course, subject
consejo de instrucción	curso, materia
pública, junta de educación,	
cuerpo escolar	court (tennis)
bookcase	cancha (de tenis)
estante, armario para libros	crossing guard
bus	(el) guarda crucero
autobús, camión, omnibus	current (electric)
bus driver	corriente eléctrica
(el) conductor del autobús,	custodian
(el) chófer del autobús	conserje
cafeteria	daily news
cafetería	(las) noticias del día, diario
car	desk
carro, coche, automóvil	escritorio
carpet	doctor
(el) tapete, (la) alfombra	médico
cent	door
ento	puerta

door monitor
monitor a cargo de la puerta
dust rag
sacudidor
economics
economía, política
electrical outlet
un tomacorriente, un enchufe
English center
(el) centro de inglés
exit
salida
family
familia
flag
bandera
flip bars
(las) barras para balancearse

housekeeping
quehaceres domésticos
hygiene
(la) higiene
janitor
conserje
jump rope
mecate, cuerda para saltar
language center
(el) centro del lenguaje
lawn, grass
(el) césped, hierba, zacate
light
(la) luz
lights monitor
monitor a cargo de las luces
line leader
líder de la fila
listening center
(el) centro para escuchar
loudspeaker
altoparlante, bocina
math center
(el) centro de matemáticas
mathematics
matemáticas
memorandum
memorándum
monitor
(el) monitor

parent volunteer	room
(el) padre voluntario (ayudante), la madre voluntaria (ayudante)	cuarto, sala
parents' corner	rug
(el) rincón de los padres	alfombra
physical education	schedule
educación física	horario
playground	school
patio de recreo, campo de juego	escuela
plug (electrical)	science
(el) enchufe, clavija de conexión	ciencia
political science	science center
ciencia política	(el) centro de ciencias
pool, puddle	secretary
charco	secretaria
portable	seesaw
portátil	subibaja, balancín
power (electric)	sharing time
eléctrica	la hora de compartir
public speaking	shelves
oratoria, hablar en público	(los) estantes
principal	sidewalk
(el) director, (la) directora	banqueta, acera
program	slide
(el) programa	(el) resbalador
pupils	social studies center
alumnos, discípulos	(el) centro de estudios sociales
puppet center	Spanish center
(el) centro de los títeres	(el) centro de español
reading	spelling
lectura	deletreo, ortografía
reading center	staircase, stairs
(el) centro de lectura	escalera
recess	stove
recreo	estufa
report card	student
tarjeta de notas, tarjeta de calificaciones	estudiante
roadway	superintendent
ino	superintendente
swimming pool	alberca, piscina
	swings
	columpios

teacher
maestro(a), profesora,
profesor

teacher aide
(el), (la) ayudante del
maestro, ayudante de la
maestra

teacher's lounge
(el) salón de maestros, (la)
sala de maestros

tennis court
cancha de tenis

theatre
teatro

toilet
excusado, servicio, baño

touch box
(la) caja de tentar

traffic light
semáforo

trash, garbage
basura

vehicle
vehículo

window
ventana

workshop
(el) taller

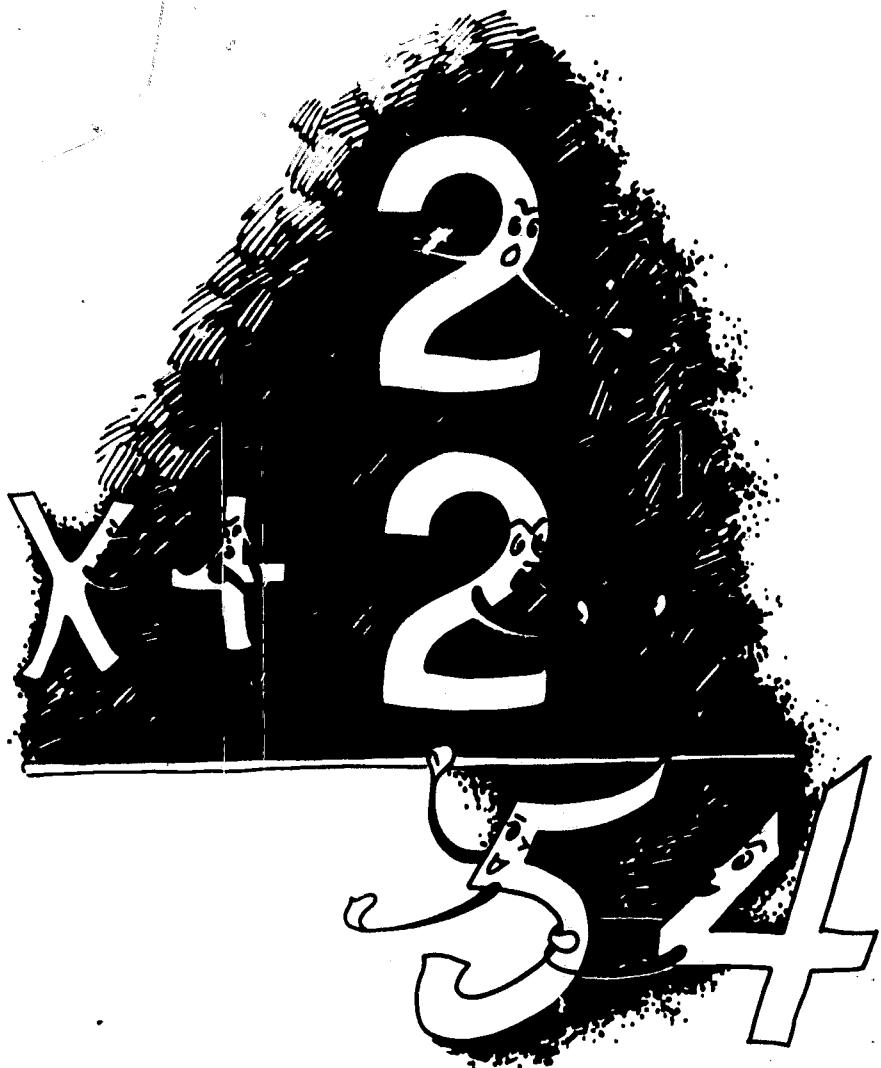
writing
escritura

writing center
(el) centro de escritura

woodworking bench
banco de carpintería

Ciencia y Matematicas

Science & Math



Ciencia y Matematicas

Science & Math

abacus	(to) bind
ábaco	enlazar
abstract	body
abstracto	cuerpo
(to) add	(to) calculate
sumar	calcular
addend	cardinal numbers
sumando	números cardinales
addition	(to) carry
adición	llevar
algebra	(to) carry out, perform
álgebra	ejecutar, llevar a cabo
algorithm	centigrade
algoritmo	centígrado
analogous	degree
análogo	grado
angle	(to) derive
ángulo	derivar
animals	diameter
animales	diámetro
animal parts	difference
partes de los animales	diferencia
animal sounds	different
voices de los animales	diferente
area	digits, places
(la) área	digitos, lugares
arithmetic	dimension
aritmética	dimensión
around	dissimilar, unequal
alrededor de	desigual, disimil
arrange	(to) divide
arreglar, acomodar	dividir
as much as, as many as	divided by
tanto...como	dividido por
ascending	divider
ascendente	divisor
base	division
(la) base	división
belonging, ownership	divisor
pertenencia, posesión	divisor
big	double
grande	doble

(to) double	doblar	fifth
dozen	docena	quinto
(to) draw	dibujar	first
earth	tierra	primero
eight	ocho	five
eighteen	diez y ocho	cinco
eighth	octavo	(to) fold
element	elemento	doblar
eleven	once	foods
equal	igual a	las comidas
equation	ecuación	formula
equivalent	equivalente	fórmula
(to) estimate	estimar	four
even number	número par	cuatro
example, pattern	ejemplo, modelo	fourteen
exercise, practice	ejercicio, práctica	catorce
experiment	experimento	fourth
factor	factor	cuarto
far	lejos de	fraction
feet	pies	fracción
fifteen	quince	gallon
		galón
		geometry
		geometría
		gram
		gramo
		graph
		gráfica
		group
		grupo
		(to) group
		agrupar
		half past
		y media
		health
		(la) salud
		height
		altura
		hexagon
		hexágono
		horizontal
		horizontal

hour	longitude
hora	longitud
hundreds	magnifying glass
centenas	lente de aumento
(to) identify	mass
identificar	masa
inch	math verbs
pulgada	verbos para la matemática
(to) increase	mathematics
aumentar, incrementar	matemáticas
intersection	measure
intersección	medida
inverse	(to) measure
inverso	medir
(to) join	measurement
enlazar, juntar, unir	medida
(to) join together	member of set
juntar	miembro del conjunto
kilo	meter
kilo	metro
kilogram	microscope
kilogramo	microscopio
kilometer	millimeter
kilómetro	milímetro
laboratory	minerals
laboratorio	(los) minerales
(to) lend	minus
prestar	menos
length	money
largo	dinero
(to) lengthen	more
alargar	más
less	more or less
menos	más o menos
less than	more than
menos (menor) que	más (mayor) que
(to) lessen	multiplication table
disminuir	tabla (de multiplicar)
line	(to) multiply
línea, raya	multiplicar
liter	natural numbers
litro	números naturales

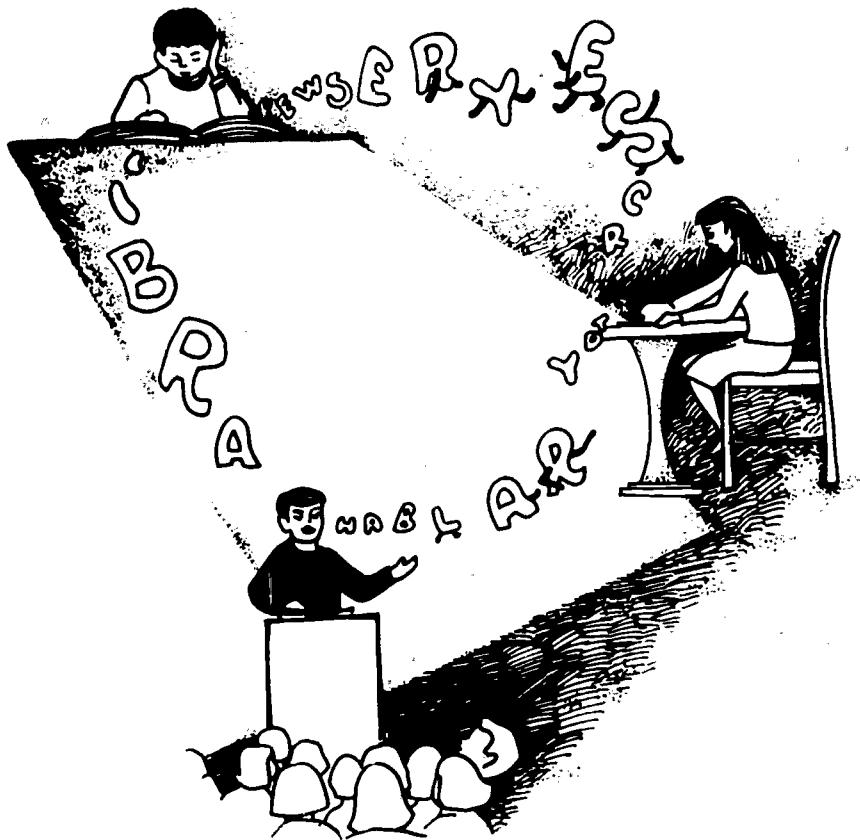
near	outline, sketch
cerca de	esquema, boceto
nine	over
nueve	arriba de
nineteen	(to) pair, (to) match
diez y nueve	parear, aparear
ninth	(to) pair off
noveno	aparear
(to) note	parallel
anotar	paralelo
number line	parts of shapes
línea numeral, línea	partes de figuras
numérica, recta numérica	physical science
number sentence	ciencias físicas
frase numérica	pi
numbering	pi
numeración	pint
numbers	pinta
números	pointed line
object	línea punteada
objeto	points
odd number	puntos
número impar	(to) place
on	colocar
en	place value
one	valor por su lugar
uno	plant
one	planta
unidad	plus
one's place (numerical)	más
lugar de las unidades	plus sign
open	(la) cruz, signo más
abierto	(to) practice
operation	practicar
operación	preceding
opposite	precedente
opuestc	prehistoric
opposite sides	prehistórica
lados opuestos	product
order	producto
orden	property
(to) organize	propiedad
izar	

protractor	ruler
transportador	regla
quadruple	same
cuádruple o cuádruplo	igual
quality of ten	(to) scale, balance
cualidad del diez	medir con escala, balanza
quantity	scale
cantidad	balanza
quart	science, knowledge
cuarto de galón	ciencia, saber
quotient	second
cuociente, cociente	segundo
radius	segment
radio	segmento
ration	set
razón	conjunto
reciprocal	seven
recíproco	siete
rectangle	seventeen
rectángulo	diez y siete
(to) reduce, to lower	seventh
reducir, bajar	séptimo
(to) regroup	shapes
reagrupar	formas, figuras
regrouping	(to) shorten
reagrupación	acortar
remainder	(to) show, prove
resto, residuo	demonstrar, probar
(to) rename	side
volver a nombrar	lado
result	sign, symbol
resultado	signo, símbolo
rhombus	single
rombo	simple, único
right angles	six
ángulos rectos	seis
rod, stick	sixteen
vara de medir	diez y seis
round	sixth
redondo	sexto
(to) round off	skill
redondear	destreza, habilidad

small	thermometer
chiquito, pequeño	termómetro
solution	third
solución	tercero
(to) solve	thirteen
resolver	trece
sphere	three
esfera	tres
square	three dimensional
cuadrado	tridimensional
straight	triangle
recto	triángulo
(to) study	triple
estudiar	triple
(to) subtract	twelve
restar, substraer	doce
subtraction	twenty
substracción, resta	veinte
sum	two
suma	dos
symbol	under
símbolo	debajo de
table	union, combination
tabla	unión, combinación
(to) take away	value
restar	valor
(to) teach, (to) show	vapor
enseñar	vapor
teaching	vertical
enseñanza	vertical
telescope	volume
telescopio	volumen
temperature	weather
temperatura	(el) tiempo, (el) clima
ten	(to) weigh
diez	pesar
tens	weight
decenas	peso
ten's place (numerical)	wide
lugar de las decenas	ancho
tenth	width
décimo	anchura

x	20
equis	veinte
yard	30
yarda	treinta
zero	40
cero	cuarenta
 1/2	 50
un medio	cincuenta
1-1/2	60
uno y medio	sesenta
1/3	70
un tercio	setenta
1/4	80
un cuarto	ochenta
1/5	90
un quinto	noventa
1/6	100
un sexto	cien
1/7	200
un séptimo	doscientos
1/8	300
un octavo	trescientos
1/9	400
un noveno	cuatrocientos
1/10	500
un décimo	quinientos
1/11	600
un onzavo o undécimo	seiscientos
1/12	700
un dozavo o duodécimo	setecientos
	800
	ochocientos
	900
	novecientos
	1000
	mil

Lengua y Expresión Language & Usage



Lengua y Expresión

Language & Usage

activity	conditional
(la) actividad	condicional
adjective	conjugation
adjetivo	conjugación
adverb	conjunction
adverbio	conjunción
agreement	consonants
concordancia	(las) consonantes
almanac	construction
almanaque	construcción
apocope	(to) correct
apócope	corregir
apostrophe	course (school year)
apóstrofe, apóstrofo	curso (año escolar)
article	demonstrative
artículo	demonstrativo
(to) button	dependent
abotonar	dependiente
calendar	destination
calendario	destino
cardinal numbers	direct object
números cardinales	complemento directo, acusativo
category	division
categoría	división
(to) classify	doctor
clasificar	médico
clause	doesn't have a sound
cláusula	no suena o sin sonido
column	(to) doodle
columna	borrajar
comma	duration
coma	duración
commands	endings
mandatos	terminaciones
comparative	epic poem, song
comparativo	(el) poema o cantar épico
comparison	example, pattern
comparación	ejemplo
compound	exclamation point
compuesto (a)	signo de exclamación
compound tenses	exercise, practice
tiempos compuestos	ejercicio, práctica

exit	line, row
salida	renglón, hilera
followed by	lower case letters
seguido (s) de	letras minúsculas
form	meaning
forma	significado
formation	monitor
formación	(el) monitor
future	negative
futuro	negativo
gender of nouns	noun
género de los nombres	(el) nombre, sustantivo
greater, older, larger	number
mayor	número
(to) group	ordinal
agrupar	ordinal
idiom	orthography
modismo	ortografía
Idiomatic	outline, sketch
idiomático (a)	(el) esquema, bosquejo
imperative	paragraph
imperativo	párrafo
imperfect	participle
imperfecto	participio
indefinite	pattern, example
indefinido, indeterminado	ejemplo, modelo
independent	pause
independiente	pausa
indirect object	(to) pay attention
complemento indirecto, dativo	atender
interrogatives	perfect
interrogativos	perfecto
language	period
(el) idioma	punto
(to) learn	personal
aprender	personal
(to) learn by heart	phrase
aprender de memoria	(la) frase
lesson	pluperfect
(la) lección	pluscuamperfecto
	plural
	(el) plural

position	oración, frase
posición	
positive	secuencia
positivo	
possession	signo, símbolo, marca
posesión	
possessive	(to) signify
posesivo	significar
practice, exercise	silent
práctica, ejercicio	mudo
preposition	sketch, outline
preposición	esquema, bosquejo
present	(to) sketch
presente	bosquejar
present participle	small, lesser, younger
participio presente	menor
preterite	sounds
pretérito	sonidos
progressive	Spanish alphabet in lower case
progresivo	alfabeto español de letras
pronoun	minúsculas
pronombre	Spanish alphabet in upper case
pupils	alfabeto español de letras
alumnos	mayúsculas
question mark	strips
siguo de interrogación	tiras
quotation	strong, loud (sound)
cita	sonido fuerte
quotation mark	(to) study
comillas	estudiar
reciprocal	subject, theme
recíproco (a)	(el) tema
reflexives	subjunctive
reflexivos	subjuntivo
relative	suffix
relativo	sufijo
(to) rewind	superlative
rebobinar	superlativo
riddle	syntax
adivinanza	(la) sintaxis
row, line	
“a, linea, hilera	

(to) teach, (to) show

enseñar

teaching

enseñanza

tense

tiempo

theme

(el) tema

(to) underline

subrayar

use

uso

upper case letters

letras mayúsculas

verb

verbo

verbs of motion

verbos de acción

vowels

(las) vocales

weak

débil

word order

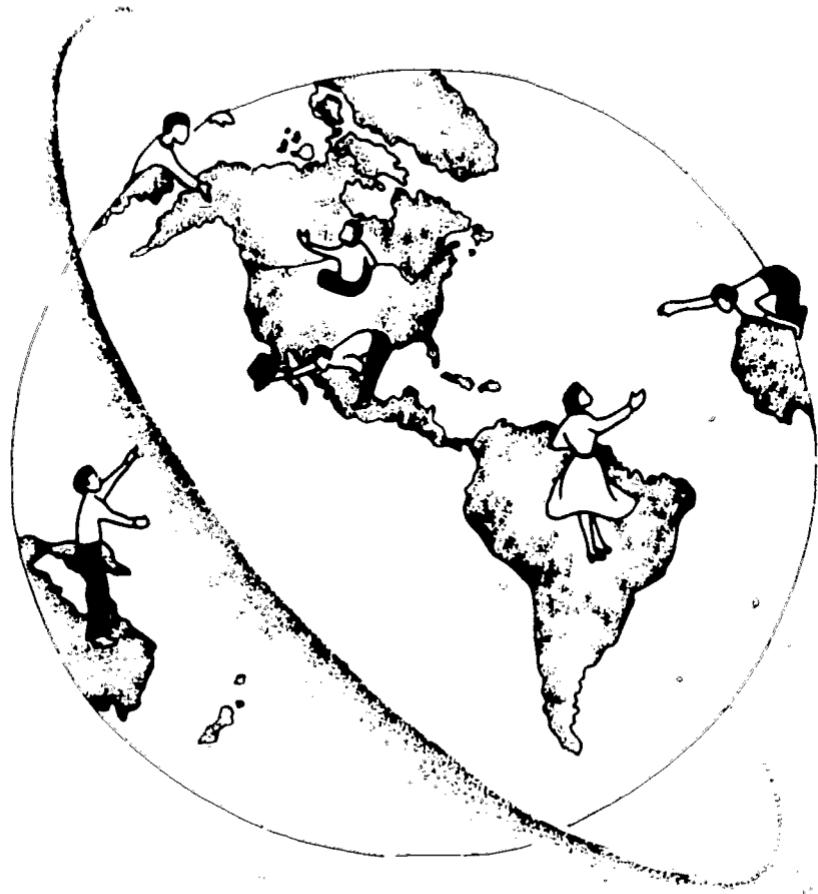
orden gramatical

words

palabras

Estudios Sociales

Social Studies



Estudios Sociales

Social Studies

animals
animales
businesses and public places
negocios y lugares públicos
check mark
marca, señal
Christmas
La Navidad
circus
circo
clothing
ropa
communication and transportation
comunicación y los medios de transporte
community
(la) comunidad
(to) correct
corregir
course, school year
curso, año escolar
(to) cross out
tachar
dairy products
productos lácteos
discovery
descubrimiento
Easter
La Pascua
energy
energía
environment
(el) ambiente
exercise, practice
ejercicio, práctica
family
(la) familia
family members
(los) miembros de la familia

feelings and emotions
sentimientos y emociones
foods
comida
gracefulness
gallardía
grocer
almacenero
government and economics
gobierno y economía,
política
Halloween
Día de las Brujas, Víspera de
Todos los Santos
handicapped
desabilitado, impedido
health
(la) salud
hearing aid
audífono
history, story
historia
home
hogar
hopscotch
bebeleche
hygiene
higiene
map
(el) mapa
national and international holidays
feriados nacionales e
internacionales
occupations and professions
ocupaciones y profesiones
outline, sketch
(el) esquema, bosquejo
parts of the body
las partes del cuerpo
pattern, example
ejemplo, modelo

popcorn
esquite, palomitas
religions and beliefs
religiones y creencias
rough
áspero
safety
(la) seguridad, salud pública
Saint Valentine's Day
Día de San Valentín (de los enamorados), (de los corazones)
sausage
longaniza, salchicha
(to) scratch (a record)
rayar un disco
(to) show, prove
demostrar, probar
sign language
lenguaje de los signos
soft
blando
somersault
maromas, salto mortal
sport, recreation, fine arts
deporte, recreo, bellas artes
(to) study
estudiar
(to) teach
enseñar
teaching
enseñanza
Thanksgiving
Día de acción de gracias, dia de dar gracias
turnip
nabo
vegetation
(la) vegetación
water and terrain
(el) agua y el terreno
weather, climate
tempo, (el) clima

ANIMALES
alligator
(el) caimán
amphibian
anfibio
anteater
oso hormiguero
armadillo
armadillo
badger
(el) tejón
beaver
(el) castor
bedbug
(la) chinche
bee
abeja
beetle
escarabajo
buffalo
búfalo, bisonte, cíbolo
calf
ternero (a)
chameleon
camaleón
chimpanzee
(m.) chimpancé
cod
bacalao
colt
potro
crab
cangrejo
crocodile
cocodrilo
dolphin
(el) delfín
dragonfly
caballito del diablo
earthworm
(la) lombriz de tierra
elk
(el) alce, anta

firefly	oso polar
luciérnaga, bicho de luz	
four-legged	porcupine
cuadrúpedo	puerca espín
fox	porpoise
zorra	puerco marino, (f.) marsoba
giraffe	prairie dog
jirafa	perro de las praderas
gopher	pup
geomis, ardilla de tierra	cachorro, cachorra
grasshopper	raccoon
(el) chapulín	(el) mapache
ground hog	ram
marmota americana	carnero
horned toad	rattlesnake
lagarto cornudo	culebra de cascabel, serpiente de cascabel
huskie	rodent
perro esquimal	(el) roedor
lamb	salamander
cordero	(f.) salamandra
lizard	seal
lagarto	toca
lobster	sheep
langosta	borrego (a)
mantis	snail
(el) rezador	(el) caracol
mare	squid
yegua	(el) calamar
mole	squirrel, chipmunk
topo	ardilla, ardilla listada
moth	stork
polilla	cigüeña
octupus	tadpole
pulpo	renaciajo
owl	tick
buho, tecolote, lechuza	garrapata
ox	trout
(el) buey	trucha
oyster	turkey
ostra	pavo, guajolote
penguin	wasp
ninúino	avispa

woodchuck
marmota
zebra
cebra
ANIMALES-AVES
blackbird
mirlo
bluebird
azulejo, pájaro azul
canary
canario
hummingbird
(el) colibrí
lark
alondra
mockingbird
(el) sinsonte
nightingale
(el) ruiseñor
ostrich
(el) avestruz
parakeet
periquito, (m.) perico
partridge
(la) perdiz
peacock
pavo real, pavón
pelican
pelícano, pelicano
pheasant
(el) faisán
quail
(la) codorniz
road runner
correcamino
robin
petirrojo
sparrow
gorrión
vulture
zopilote
woodpecker
ájaro carpintero

VOCES DE ANIMALES

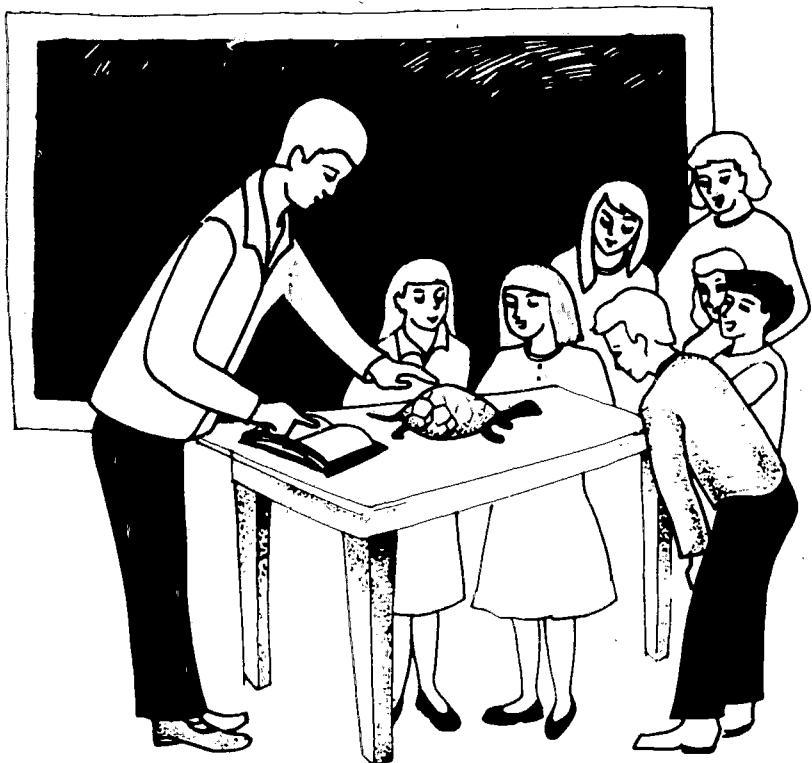
baa (sheep, goat)
balido, bala (oveja, cabra)
bark (dog)
(m.) ladrido (perro)
brays (donkey)
rebuzna (burro)
coos (pigeon)
arrullo (paloma)
crows (rooster)
canta (gallo)
grunt (pig)
gruñido (puerco, cerdo)
hoot (owl)
grito (buho, tecolote)
meow (cat)
maullido (gato)
moos (cow)
mugido, muge (vaca)
peep (chick)
piar (polluelo, pollo)
roar (tiger)
rugido, ruge (tigre)
screeches (owl)
ulula (buho)
trills (songbird)
trina (pajaro)
whinnies (horse)
relincha (caballo)

LOS ANIMALES—PARTES Y HABITACIONES

beehive
colmena
cocoon
capullo
fangs
colmillos
fin
aleta
flight
vuelo
flock
rebaño

hide, skin	pores
pellejo, piel	poros
hoof	pupil
pezuña	pupila
needles (porcupine)	smell
púas	olfato
poisonous	taste buds
ponzoñoso	papilas, gustativas
scales	thigh
escamas	muslo
shell (turtle)	thumb
caparazón	(el) pulgar
snout	toe
hocico	dedo del pie
spurs (rooster)	touch
espolones (gallo)	tacto
swarm	SALUD
(el) enjambre	cough syrup
talons, claws	(el) jarabe para la tos
garras	diphtheria
tail	difteria
rabo, cola	germs
wild	gérmenes
salvaje	flu
PARTES DEL CUERPO	gripe
abdomen	immunity
vientre	(la) inmunidad
back	measles
loma, espinazo	(el) sarampión
calf	mumps
pantorrilla	paperas
ear	serum
oreja	suero
eyelids	tetanus
párpados	te ^t tano
knuckle	typhoid
juntaras de los dedos	ti ^{fo} idea
index finger	whooping cough
dedo índice	tos ferina
little finger	
dedo meñique	

Pedagogia Teaching



academic	code, signal
académico	código de señales, lenguaje
accuracy	cifrado, (la) señal
precisión, exactitud	
achievement	(to) codify, digest
logro	codificar
addendum	cognitive
adenda	cognoscitivo
aesthetic	cognitive domain
estético	dominio cognoscitivo
affective domain	competence
dominio afectivo	competencia
analogy, relationship	competition
analogía, relación	competencia, competición
analytical	complexity
analítico	complejidad
appendix	composition
apéndice	composición
approaches (methods)	comprehension
maneras (de presentar contenido)	comprensión
assessment	comprehensive
valuación evaluación	comprehensivo
atmosphere	consistency
atmósfera	consistencia
auding	correctness
atender	exactitud, corrección
auditory discrimination	correlative procedure
discriminación auditiva	procedimiento correlativo
basal reader	criterion
lector de libros básicos	criterio
behavior	curriculum
comportamiento, conducta	curriculum
behavior	cursive
comportamiento, conducta	cursivo, (letra) cursiva
behavioral objective	(to) damage, hurt, impair
objetivo "behavioral"	dañar, lastimar
(to) call to his attention	(to) decipher
llamarle la atención	descifrar
clarity	(to) decode
claridad	descifrar
	degree
	licencia, título, credencial
assify	detail
icar	(el) pormenor, (el) detalle

diacritical accent	hierarchy
acento diacrítico	jerarquía
(to) diagnose	homework
diagnosticar	tarea para la casa
didactic	idiom
didáctico	modismo
disorder	inattention, abstraction
desorden	desatención, abstracción
(to) distract	index
distraer	(el) índice
egocentric	initiative
egocéntrico	iniciativa
(to) eliminate	innuendo
eliminar	insinuación
(to) encode	(to) inspire, instill
codificar, cifrar	inspirar, instilar
enunciation	interact
enunciación	obrar reciprocamente
environment	interaction
medio ambiente	interacción
equity, impartiality	(to) itemize, give in detail
equidad, igualdad,	pormenorizar, detallar
imparcialidad	kindergarten
etymological	kinder, párvulos, jardín de la
etimológico	infancia, jardín de infantes
fact	(to) label
hecho, dato	nombrar
feed back	learning
regeneración, realimentación	aprendizaje
flow chart	linguistic patterns
tabla métrica para la lectura,	modelos lingüísticos
tabla fonométrica	linguistic trends
(to) focus	giros lingüísticos, tendencia
enfocar	lingüística
focus	literacy skills
(el) enfoque	destrezas al leer y escribir
gesture	manners
(el) ademán, gesto	modales, mañas
goal	maternal language
meta	lenguaje materno, lenguaje
grapheme	maternal
(el) grafema	(to) matriculate, register
	matricular, inscribir

measurable behavior	(to) register
comportamiento mensurable	inscribirse
methodology	repertory
metodología	repertorio
model	resource
modelo	recurso
moral	rhythm
moral	ritmo
novelty, innovative	(to) role play
novedad, innovación	hacer el papel
obvious	round table discussion
obvio	mesa redonda
orthography	schedule, timetable
ortografía	horario
paragraph	scholastic centers
párrafo	centros escolásticos
pedagogical	scope
pedagógico (a)	alcance
peers (student)	self concept
condiscípulos	auto concepto
penmanship, calligraphy	sensory motor skills
caligrafía	destrezas sensomotoras,
phoneme	destrezas sensomotorices
(el) fonema	sensory perception
phonetic	percepción sensoria
fonético	sequence
phonological	sucesión, orden de sucesión
fonológico	sharpness
pieces, chunks, fragments	agudeza
trozos, pedazos, fragmentos	sight words
precedence	palabras a primera vista
precedencia	similitude
premise	similitud, semejanza
premisa	size
procedures	tamaño
procedimientos	skill
psycho-motor	destreza
psicomotriz	small
readiness	pequeño
apresto	(to) smell
reading inventory	oler
inventario de lectura	speech
	discurso

(to) spell
deletrear
stage
etapa
stereotype
estereotipo, estereotipia
(to) stimulate
estimular
subject
materia
subject of study
asignatura
success
éxito
syntax
(la) sintaxis
synthesis
(la) síntesis
team teaching
grupo de instrucción
term
término, expresión
textual procedure
procedimiento textual
texture
textura
theme
(el) tema
trend, bias
tendencia, prejuicio
tuition
precio de la enseñanza
without delay
sin demora, sin tardanza
word attack skill
para descifrar palabras

Vocabulario de Psicología Para Consejeros

Psychological Terminology for Counselors

anxiety

(la) ansiedad

basic communication skills

destrezas básicos(as) de
comunicación

confidence

confianza

constructive criticism

crítica constructiva

(to) counsel

aconsejar

defense mechanism

mecanismo de defensa

depression

depresión

identity crisis

crisis de identidad personal

interpersonal relationships

relaciones interpersonales

negative feedback

(la) regeneración negativa

objective criteria

los criterios objetivos

(to) paraphrase

parafrasear

positive feedback

(la) regeneración positiva

projection

(la) proyección

reality distortion

(la) distorsión de la realidad

verbal affirmation

(la) afirmación verbal